



1897

Schöpfer des malerischen Plakats. Zum Illustrator der Gesänge Aristide Bruants geboren, des ersten großen Cabaretiers, leiht er dessen Liederbuch den Schwung seines Zeichenstiftes und schafft eine naturalistische Lyrik, die weit über Frankreichs Grenzen Aufsehen erregt, weil sie zum ersten Male das Proletariat künstlerisch entdeckt. Es ist eine Art sozialer Lyrik, der noch das Bürgerliche der neunziger Jahre anhaftet, nicht revolutionär im heutigen Sinne, eher schmachend-sentimental, begütigend-wohlwollend, die nur sehr zaghaft den Proletarier in den Mittelpunkt ihrer Ergüsse schiebt. Aber Steinlen liebt schon mit ganzer Seele diese entrechtete Schicht, diesen morgendlichen Zug der Arbeiter und Arbeiterinnen, diese Gruppen auf den Boulevards, den hell erleuchteten und den dunklen, die Verborgenes grellem Lichte nicht preisgeben wollen! Das Leben dieser kleinen Wäscherinnen, dieser feinbeschuhten, hurtigen Midinetten ist auch das seinige, ihre Freude, ihre Trauer die seine. Ihre Seele hat die seinige erfüllt und reich gemacht. Wir werden umfassen von ärmlichen Herbergen und Spelunken, wo die Körper ermüdeten Städter von des Tages Last ausruhen, wo die Maler in ihren blauen Kitteln einkehren, wo Liebespaare zum Dämmerlicht streben, Apachen heranpirschen, wo Schmerzen und Leiden, Entsaugungen und Erniedrigungen zu stummen Anklagen werden. An Fabrikatoren, durch die das Volk hinausströmt, dort schlägt Steinlens Herz schneller, da durchwärmt ihn die kleine Welt der Proletarier, in deren Quartieren er sein eigenes Heim aufstellt. Hier sind die starken Wurzeln seiner Kraft: Während andere sich vergeblich abmühen, das Individuelle, das besondere Wesen des einzelnen zu packen, umschlingt Steinlen mit einem starken Band die Müden und

Humanitarianism and sympathy, harrowing knowledge and the willingness to help are all expressed by his brush, which he never lays aside for the pencil, for he finds it more adequate to depict depths and heights, to emphasize light and shade, to avoid sharp contours and to depict misery and distress without sentimentality and therefore the more grippingly and with fiery intensity. He is the creator of the picturesque poster. A born illustrator for the songs of the first great cabaret artist, Aristide Bruant, he set his effective brush at the service of Bruant's first book of verse and helped to create naturalistic lyrics which aroused attention far beyond the boundaries of France, for here the proletarian masses were artistically discovered for the first time. It is a species of social lyric poetry which persisted in the bourgeois literature of the '90s, not revolutionary as we understand the word to-day, rather yearningly sentimental, well-meaning, deprecatory, which timidly attempts to make the proletarian masses the focal point of its productions. Steinlen, however, loves these strata of humanity deprived of natural rights, these early morning processions of workmen and workwomen, these groups on the boulevards, brightly illuminated and those in darkness who are not willing to let things hidden be revealed by crass lighting. The lives of these laundry-girls, these lively midinettes in their pretty, high-heeled shoes are as his own life, their joys and sorrows he makes his own. His soul is filled and enriched with their souls. We are surrounded by poverty-stricken shelters and low inns where the bodies of tired city-dwellers rest from the burden of the day, where painters stroll in and out in their blue overalls, lovers seek twilight corners, the Apache sounds the territory, and pains and sorrows, self-denial